



RETURN BIDS TO :
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :
Bid Receiving - Réception des soumissions:

Correctional Service Canada (CSC) – Service
correctionnel Canada (SCC)
1045 Main Street, 2nd Floor, Moncton NB, E1C 1H1
1045, rue Maine, 2^e étage, Moncton, N-B, E1C 1H1

Attention :
Sylvie Gallant
21220-24-4603150/002

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

Proposal to: Correctional Service Canada

The referenced document is hereby revised; unless
otherwise indicated, all other terms and conditions of the
Solicitation remain the same.

Proposition à: Service Correctionnel du Canada

Ce document est par la présente révisé; sauf indication
contraire, les modalités de l'invitation demeurent les
mêmes.

Comments — Commentaires :

**THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY
REQUIREMENT – CE DOCUMENT COMPORTE DES
EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ.**

Title — Sujet: Psychological Risk Assessments Services Services d'évaluation des risques psychologiques	
Solicitation No. — No. de l'invitation 21220-24-4603150/002	
Solicitation Amendment No. — No. de modification de l'invitation 001	Date: May 16, 2024 – le 16 mai 2024
GETS Reference No. — No. de Référence de SEAG N/A	
Solicitation Closes — L'invitation prend fin at /à : 2 :00 PM ADT – 14H HAA on / le : May 22, 2024 – le 22 mai 2024	
F.O.B. — F.A.B. Plant – Usine: Destination: Other-Autre:	
Address Enquiries to — Soumettre toutes questions à: Sylvie Gallant, Agente régionale des contrats Sylvie.Gallant@csc-scc.gc.ca	
Telephone No. – No de téléphone: 506-378-8724	Fax No. – No de télécopieur:
Destination of Goods, Services and Construction: Destination des biens, services et construction: Dorchester Complex – 4902 Main Street, Dorchester, New Brunswick, E4K 2Y9 Complexe Dorchester – 4902, rue Main, Dorchester, Nouveau-Brunswick, E4K 2Y9	
Instructions: See Herein Instructions : Voir aux présentes	

Issuing Office – Bureau de distribution

Correctional Service Canada (CSC)



Solicitation Amendment 001 is issued to

1. Extend the closing date of the Solicitation; and
 2. Respond to questions 1 through 1 received the during the solicitation period.
-

1. The Solicitation Closing date identified on page one (1) of the RFP has been extended:

Delete: **Solicitation Closing** date, May 17, 2024, at 2:00 PM ADT; and

Insert: The following, new **Solicitation Closing** date, May 22, 2024, at 2:00 PM ADT.

2. Questions and Answers 1 through 1:

Question 1: *Can you please provide further details on how of the provided services, by the Contractor, will be able to be done virtually?*

Answer 1: *The contractor would receive a list of Psychological Risk Assessments that require completion from the Chief of Mental Health. Once accepted, the MH admin would meet with the client and obtain the consent and offer the testing. The MH admin would send the test results to the contractor and the contractor would select a date and time that would work for them and MH services to facilitate the interview. If the contractor was going to do the interview via Webex the MH admin would book the room and ensure the client was available for the date and time. If the contractor was coming on site to complete the interview, they would book a room for this to be completed. Once the report is completed, the MH admin would share the report with the offender. If there are any changes required, the MH admin would send it back to the contractor to amend. If everything is good and no changes are required, the MH admin would share the results with the client and lock it OMS and share it with the parole board.*

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.



La modification 001 à l'invitation est émise pour:

1. Proroger la date de clôture de la demande; et
2. Répondre aux questions 1 à 1 reçues au cours de la période d'invitation.

1. La date de clôture de la période d'invitation à soumissionner identifiée sur la page un (1) de la DDP a été prorogée:

Supprimer: la date de clôture du 17 mai 2024 à 14H HAA; et,

Insérer: La nouvelle date de clôture de la période d'invitation : du 22 mai 2024 à 14H HAA.

2. Questions et réponses 1 à 1:

Question 1: *Pouvez-vous s'il vous plaît fournir plus de détails sur la manière dont les services fournis par l'entrepreneur pourront être fournis virtuellement ?*

Réponse 1: *L'entrepreneur recevrait du chef de la santé mentale une liste d'évaluations des risques psychologiques qui doivent être complétées. Une fois accepté, l'administrateur de SM rencontrerait le client, obtiendrait le consentement et proposerait le test. L'administrateur de SM enverrait les résultats des tests à l'entrepreneur et celui-ci sélectionnerait une date et une heure qui lui conviendraient ainsi qu'aux services de SM pour faciliter l'entretien. Si l'entrepreneur devait réaliser l'entretien via WebEx, l'administrateur de SM réserverait la salle et s'assurerait que le client était disponible à la date et à l'heure. Si l'entrepreneur venait sur place pour terminer l'entretien, il réserverait une salle pour que cela soit complété. Une fois le rapport terminé, l'administrateur de MH partagerait le rapport avec le délinquant. Si des modifications sont nécessaires, l'administrateur de MH les renverra à l'entrepreneur pour qu'il les modifie. Si tout va bien et qu'aucun changement n'est requis, l'administrateur de SM partagera les résultats avec le client, verrouillera le SGD et le partagera avec la commission des libérations conditionnelles.*

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS RESTENT LES MÊMES.